

<参考情報：中国農業部公表>

中国口蹄疫情報：中国の口蹄疫対応について

「于康震首席獣医官は、口蹄疫の予防及び管理対応の座談会で、区域でより連携した緊急の予防及び管理メカニズムを構築し、区域で重大な動物の疾病が発生しないように努めるよう要求した。」

原題：「于康震首席獣医師在部分省份口蹄疫防控工作座谈会上要求

构建区域应急联防联控机制 努力确保不发生区域性重大动物疫情」

（中国農業部公表：2013年6月8日）

出典 URL：http://www.moa.gov.cn/zwillm/zwdt/201306/t20130608_3488984.htm

（機械翻訳に基づく仮訳）

6月7日、農業部は、四川省の成都市に一部の省を集め、口蹄疫の予防及び管理対応に関する座談会を開催し、現在の口蹄疫の予防及び管理の状況を詳細に分析し、次の段階の予防及び管理対応を全面的に手配した。于康震首席獣医官は、予防及び管理の努力をより一層強化する必要がある、口蹄疫区域でのより連携した緊急の予防及び管理メカニズムを構築し、よりよい予防及び管理対応を適切かつ確実に実施し、区域で重大な疾病が発生しないよう努め、畜産物、特に牛肉及び羊肉の効果的な供給を保障することを強調した。

于康震首席獣医官は、各地が現在の予防及び管理の状況を正確に把握し、重要な点を確実に押さえ、措置の連携を強化し、当面は各項目の対応を確実に行うことに重点を置くべきであると指摘した。

第一に、基本的な防疫対応を正確かつ適切に実施する（原文：切实把基础防疫工作落到实处）。種雄牛及び乳牛に対して適切にワクチン接種を実施し、牛及び羊に対して適切に強制ワクチン接種を実施し、免疫効果のモニタリングを強化し、疾病の発生状況のモニタリング及び疫学調査を適切に実施し、詳細を明らかにする。

第二に、発生状況の調査を適切に実施する。国境地域、飼育密集地域、種畜場、家畜取引市場等の重点地域の重点分野については、口蹄疫の発生状況の調査を進め、直ちに隠れた疾病発生状況を発見し、排除する。

第三に、突然の疾病発生状況に断固として対処する。科学的な規範により新しく発生した疾病の発生状況に対処し、厳密に流行区域を封鎖し、断固として発生地点の患畜及び同居動物に処置を行い、消毒及び無害化处理等の措置を厳格に実行する。

第四に、検疫の監督を適切かつ確実に実施する。生産地での検疫及びと殺時の検疫を厳格に執り行い、公道における動物衛生の監督検査所での作業を十分に発揮させ、省をまたぐ生きた動物の移動の検疫による監視・管理及び運送道具の消毒を的確に強化させ、疾病発生をまたぐ伝搬を有効に予防する。

于康震首席獣医官は、現在の口蹄疫の予防及び管理の状況に対して、会議に参加した各省におい

て連携した予防及び管理メカニズムを適切に強化する必要があると強調した。従来から重大な動物の疾病がある西南（訳注：チベット自治区、雲南省、貴州省、四川省及び重慶市）及び西北（訳注：陝西省、甘肅省、青海省、寧夏回族自治区及び新疆ウイグル自治区）地区において、予防及び管理の連携したメカニズムを基礎として（原文：在原有的西南西北地区重大动物疫病联防联控机制基础上）、口蹄疫発生区域に緊急予防管理共同メカニズムを設置し、重点区域の予防及び管理の連携対応を強化し、情報を速やかに報告し、動物の移動に対する監督管理を強化し、力を合わせて予防及び管理を行う。

本会議には、チベット自治区、新疆ウイグル自治区、青海省、四川省等の10省区の獣医部門の担当者、農業部の重大な動物の疾病の予防及び管理の定点連絡対応グループの西南及び西北地区の担当者、並びに関係機関の担当者及び専門家が出席した。

※本情報は、中華人民共和国農業部が、6月8日に公表した情報について、機械翻訳に基づき仮訳したものです。